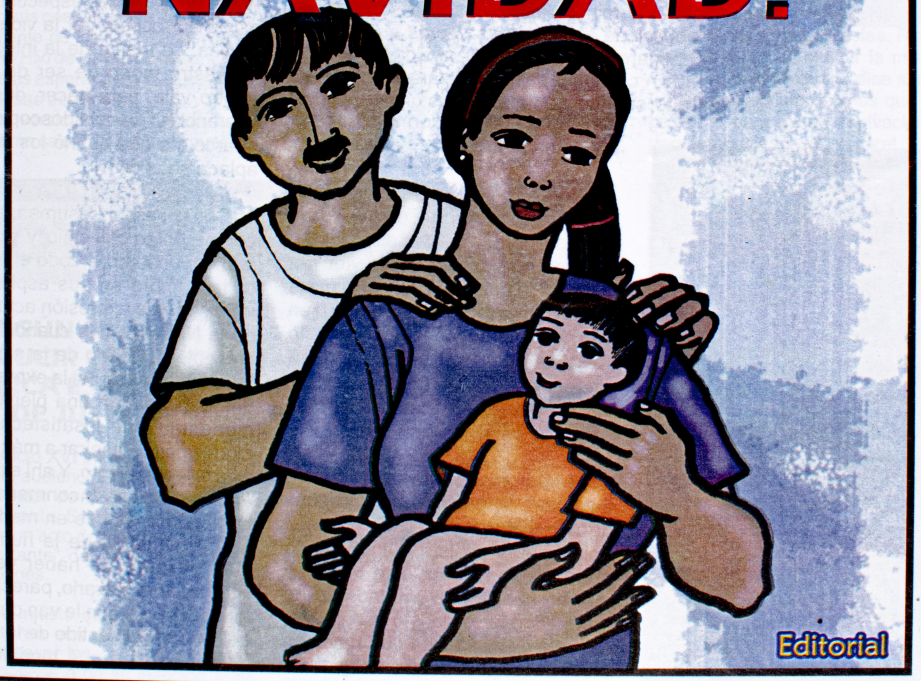
Instituto de Estudios Teológicos de la Amazonía
Biblioteca Amazónica
Iquitos Perú

KANATARI

semanario de actualidades

Año 24 - 21 de diciembre del 2008 - Nº 1266 - Tomo XXVI - Iquitos, Perú S/.1.00

¡PUEDE HABER NAVIDAD!



Editorial

Jesús se revela en nuestra historia
Central

Dos villancicos para tiempo de esperanza
Pág. 4663

Editorial

NAVIDAD: UNA PALABRA QUE TODO LO ABARCA

Otra vez llama a nuestras puertas y no podemos evadirnos. La Navidad nos compromete: razas, pueblos, condiciones, religiones, géneros. Todos convergemos en este punto preciso de espacio y tiempo de la noche de Belén. ¿Por qué, sin ser creyentes, nos rendimos a través de dádivas, símbolos, Papa Noeles o Reyes Magos, palabras de amistad y de ternura, con la familia, con quienes tenemos más cercanos? ¿Cómo es que gentes oriundas de los más diversos orígenes religiosos celebran las fiestas pascuales con decoraciones aprendidas tal vez lejos, ornamentos, cohetes y bombardas y canciones infantiles?

Nuestra respuesta es una sola: es el misterio del hombre, cuya expresión más acabada está (para nosotros, naturalmente) en Jesús de Nazaret. Tal vez sea la nostalgia de la felicidad a que estamos llamados en el futuro, o el rescoldo donde queremos mantener caliente nuestra esperanza. Tal vez sea el sueño paradisíaco de la vida: el amor y la solidaridad con los demás. Tal vez sea aspirar a lo imposible en términos de plenitud de la vida. Tal vez sea la necesidad de cubrir los vacíos que nos ha dejado desgarrados el paso por la vida. Tal vez... Tal vez... En cualquier caso no dejará de contener el más alto sentido humano que significa el don máximo de la creación a la cual no podemos renunciar.

Envueltos en este ruido que significa la Navidad en nuestros pueblos, podríamos adelantar que todo esto está bien, que viene a ser una respuesta a las urgencias del hombre, y que no estaría bien que nos asombráramos ante lo que aparentemente sería una mera diferencia climática con las navidades vividas en los países del más crudo de los inviernos.

El ser humano está en el corazón del Padre al encarnarse en Jesús de Nazaret y recorrer los caminos polvorientos de Israel anunciando que el reino latía en este mundo y que no habría otro camino que no fuera el de la verdad, la esperanza, los valores de la vida que hay más allá de cualquier barrera religiosa.

Hoy nos preocupan los problemas del caos especulativo que asola a todos los países, los conflictos de género, el terrorismo, el cambio climático, la superación de las diferencias étnicas, etc. Cabría preguntarse en qué medida el amor nos puede llevar a hacer que estas montañas insalvables se conviertan en llanuras sin horizonte donde prospere la vida, la humanidad, el cosmos infinito, la ternura.

Entonces, a nuestro sentimiento de gente arraigada en la tierra profunda, que también es manifestación de Dios, hemos de agregarle el sentimiento de la responsabilidad que cada quién tenemos en hacer que se superen las tensiones y se calmen las borrascas. El gran reto en esta Navidad del 2008 es reflexionar cómo vamos a hacer que se afronten los grandes problemas del mundo, desde la condición de pertenecientes a unas sociedades como las nuestras, donde no se hace posible entender hasta qué punto somos participantes en la construcción de un mundo más fraterno y más justo, donde no haya pobreza, ni fraudes especulativos, y exista un respeto por la vida de los demás. La fuerza de la integración a nuestro modo de ser de lo que el otro vale, para hacer, desde las diferencias, un caleidoscopio como el arco iris que cubrió los cielos al aplacarse el diluvio.

Dos cosas, en resumen, establecemos como principio y punto de partida: el hombre, todo el hombre, cada hombre en sus aspiraciones viene a ser la expresión actualizada de la Navidad, aun cuando no sea creyente. El fondo de la aspiración humana es de por sí la expresión de una aspiración a una plenitud permanentemente insatisfecha: todo logro significa aspirar a más en esta vida en movimiento. Y ahí existe una fuerza religiosa inconmensurable. Lo segundo es que en medio de la gran frustración de la humanidad que, después de haber venido la Palabra para salvarlo, pareciera que toma caminos que le van desviando del verdadero sentido de la vida. La cuestión es en qué medida podemos participar en la búsqueda de caminos nuevos hacia la felicidad.

No hay otra Navidad que la de la lucha, la de la solidaridad, la de la superación de cuantos obstáculos se nos presentan en el duro camino de la vida. Así, siempre es Navidad, aunque nunca sea Navidad completa. ❖

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Edita
Centro de Estudios Teológicos de la Amazonia
(CETA)

Año 24 - 21 de diciembre del 2008 - N° 1266
Tomo XXVI

Director:
P. Joaquín García

Consejo de Redacción:
José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez, Ricardo Soberón

Redactores:
Unidad de Investigación: *Róger Rumrrill, Javier Gutiérrez.*
Educación: *Gabel Sotil, Ludolfo Ojeda, Saúl Collazos, Pedro Reátegui, Víctor Lozano, José Manuyama.* **Libros:** *Sofía Herrera;* **Culturales:** *Cesar Ching, Francisco Bardales,* **Aspectos Ambientales:** *Jennifer Montoya; Mauro Olortegui* **Humor:** *Aurelio Tang.*

Corresponsales:
Francia: *Catherine Heymann*
Venezuela: *María Juan de García*

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Alberto Chirif, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Moisés Panduro, Alberto Pérez, Rafael Urrunaga, Alberto Ríos, José Carlos Rodríguez.

Diagramación y Diseño: *Alva Isern*
Pre-prensa y Montaje: *Ronny Isern*
Impresión: *Madison Flores*
Compaginación: *Tony Da Souza*

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA

Putumayo N° 355 - Apdo. 145
Telf.: 24 14 87 - Fax: (065) 23 31 90

www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: ceta.iquitos@gmail.com

IQUITOS - PERU

PALABRA

4º Domingo de Adviento ciclo B

2S 7,1-5. 8b-12.14a.16
Salmo 88
Segunda lec.: Rm 16,25-27
Lc 1, 26-38

La lectura del segundo libro de Samuel nos cuenta que, deseando David edificarle una casa a Yahvé en Jerusalén, Yahvé dirigió la palabra al profeta Natán, para comunicarle que no sería David quien le edificaría una casa a Yahvé, sino que Yahvé le edificaría una casa a David. En aquellos tiempos «casa» se entiendía de varias maneras, como Templo, como morada, o como descendencia. Esta profecía quiere decir que Dios le dará una descendencia a David, es decir, la permanencia del linaje de David sobre el trono de Israel.

Mateo y Lucas se esfuerzan en presentar en sus genealogías a Jesús como descendiente de David, y varias veces se le llama Hijo de David. Es claro, Jesús es el Mesías esperado, en él se cumplen las promesas de Dios.

En los versículos que hemos leído del largísimo salmo 88 están dispuestos en la liturgia para mostrarnos la relación de Jesús con Dios. El salmo es un himno al Creador seguido de un oráculo mesiánico. En este oráculo el salmista pone en boca de Dios estas palabras: yo lo nombraré mi primogénito, altísimo entre los reyes de la tierra. Se refiere al Mesías, al salvador esperado, pero que nosotros como cristianos lo leemos claramente referido a Jesús.

La segunda lectura tomada de la carta de Pablo a los Romanos nos presenta una oración de alabanza a Dios con la que concluye toda la carta. La oración está dirigida a Jesucristo, en él cual se revela el misterio que Dios había mantenido oculto por siglos, pero que ahora, gracias a la Escritura y la predicación del mismo Jesucristo fue dado a conocer a todos, pero especialmente a los gentiles para la obediencia de la fe.

En el evangelio leemos el anuncio del ángel a María del nacimiento de Jesús, que la convierte en la primera discípula y evangelizada: escucha la palabra de Dios, es capaz de reconocer que la acción de Dios pasa por los más pequeños y humildes. María era una mujer joven y pobre de un pueblo muy pequeño del norte del país. Ella recibe el anuncio del ángel, que la sorprende pero que sabe reconocer la acción de Dios en el anuncio.



El evangelista Lucas pone de manera consecutiva el anuncio a Zacarías y el anuncio a María para resaltar que la acción de Dios se manifiesta fuera del Templo, fuera del lugar sagrado, en medio de los pobres y abandonados, como lo es María triplemente excluida por ser mujer, por ser pobre y por ser joven. Y es en ese lugar de marginación y pobreza donde el proyecto de Dios para la humanidad va a fructificar, por medio del sí consciente de María y de todos los que se identifican con ella.

El niño que nacerá de María será el Salvador, el Mesías, un «Hijo de Dios». Dios se hace ser humano en la persona de Jesús para que siendo como él, los seres humanos seamos semejantes a Dios.

Adviento es tiempo de preparación, de espera de la fiesta de la Natividad, de la manifestación del Mesías. Participar de esta fiesta es asumir la misma dinámica de María que le dice sí a Dios, y la misma actitud de Dios que se hace pobre para nuestra salvación en la persona de Jesús de Nazaret. ❖

Iglesia

NOTICIAS de Iglesia

SEGÚN EL PAPA, REDUCIR LA DEUDA PÚBLICA ES UN DEBER DE JUSTICIA

Benedicto XVI explicó este viernes, durante la audiencia concedida al nuevo embajador de las Islas Seychelles ante la Santa Sede, que reducir la deuda es un acto de justicia y "un desafío importante" de cara a las futuras generaciones.

"Sería injusto que los hombres de hoy evitaran sus responsabilidades y hagan pesar las consecuencias de sus elecciones o de su inacción a las generaciones que vendrán después de ellos", afirmó el Papa en el discurso que entregó a Graziano Luigi Triboldi.

Las Islas Seychelles, pequeño país africano formado por un archipiélago de 155 islas coralinas cerca de Magadascar, es también una de las metas turísticas más codiciadas, y uno de los paraísos fiscales más importantes del mundo.

A pesar de ser el país más rico de África, está fuertemente endeudado, con una deuda pública que supone el 122.8% del Producto Interno Bruto.

Se trata por tanto, añadió el Papa, "no sólo de sanear la economía, sino también y sobre todo de una cuestión de justicia social. Además, sanear las cuentas de la nación, también supone ofrecer un marco más seguro para la actividad económica y proteger más a las poblaciones más pobres y más vulnerables".

El Papa explicó que este objetivo de reducir la deuda pública "necesita la cooperación de todos", para lo cual es "fundamental el sentido de la solidaridad". ❖



LECTURAS BÍBLICAS DIARIAS

Lunes 22 de diciembre
1S 1,24-28; Interlec. 1S 2,1-7; Lc 1, 46-56.

Martes 23 de diciembre
Mt 3,1-4;23-24; Sal 24; Lc 1,57-66.

Miércoles 24 de diciembre
2S 7,1-5.8b-12.14a; Sal 88; Lc 1,67-79.

Jueves 25 de diciembre
Is 52, 7 -10; Sal 97; Hb 1,1-6; Jn 1,1-18.

Viernes 26 de diciembre
Hch 6,8-10;7,54-60; Sal 30; Mt 10,17-22.

Sábado 27 de diciembre
1Jn 1,1-4; Sal 96; Jn 20, 2-8.

A VUELO DE RONSAPA

COMO UN MILAGRO NAVIDEÑO SE HA CATALOGADO EL HECHO DE QUE UNA JOVEN ITALIANA SE HAYA DESPERTADO DEL ESTADO DE COMA VEGETATIVO en el que permaneció durante un año tras una intervención quirúrgica realizada en un hospital de Turín (norte de Italia). Según el doctor Canavero, la joven, de 20 años y que sufrió un grave accidente de tráfico hace dos años, es ahora capaz de alimentarse y obedecer las órdenes que se le dan. La intervención, según el diario "Corriere della Sera", se basó en la estimulación cortical y es, aseguran los médicos, la primera operación de este tipo que lleva a la consciencia a un paciente en estado de coma vegetativo permanente. Este caso sale a la luz justo en el momento en el que Italia se encuentra a la espera de que otra joven, Eluana Englaro, en estado de coma vegetativo desde hace 16 años, sea desenchufada de la sonda que la mantiene con vida tras el permiso del Tribunal Supremo Italiano.

POR LO VISTO QUIEN ESTA ARREPENTIDO DE SU ACTUAR ES EL PERIODISTA MONTAZER AL ZAIDI, PUES HA PEDIDO PERDÓN AL PRIMER MINISTRO IRAQUÍ, NURI AL MALIKI, a través de una carta en la que este expresa su arrepentimiento por tirar sus zapatos al presidente de EE.UU., George W. Bush y pide disculpas públicas. "Puede que no valga pedir perdón ahora por la gravedad de lo que he hecho pero sé que no hice bien", dice el reportero en la misiva. El domingo pasado, durante una rueda de prensa de Bush y Maliki en Bagdad, Zaidi se levantó del asiento y tras gritar "este es el beso de despedida, perro", lanzó sus dos zapatos contra el mandatario estadounidense, sin acertar en el blanco. Tras la agresión, Zaidi, periodista del canal de televisión Al Bagdadiya, fue neutralizado y detenido por los miembros de la seguridad que se encontraban en la sala. Un juez iraquí ha rechazado concederle la libertad bajo fianza y puede ser procesado por el cargo de atacar a un jefe de Estado, contemplado en el artículo 223 del código penal iraquí.

EN UNA RECIENTE ENTREVISTA CON EL DIARIO EL PAÍS DE ESPAÑA, EL EX-HACKER KEVIN MITNICK CONSIDERADO UNO DE LOS HOMBRES DEL MUNDO CIBERNÉTICO más temido y cuyas acciones como pirata informático lo llevaron hasta la cárcel por cinco años, habla sobre su nueva vida lejos del límite de la piratería y sí con una próspera empresa llamada Mitnick Security Consulting. "No echo de menos mis tiempos de rebeldía. Ahora las empresas me pagan para que entre en sus redes y encuentre sus vulnerabilidades de seguridad. Y todo el mundo gana. Yo disfruto haciendo las cosas que me gustan, que es detectar los fallos de seguridad y, a la vez, ayudo a mis clientes en lugar de causarles daño", explica. Aunque parezca increíble, Mitcnick ahora es contratado por las mismas empresas a las que hackeó hace algunos años, entre ellas figuran: Nokia, Novell y Fujitsu (esta última hasta le llegó a ofrecer el puesto de máximo responsable de su seguridad).



LA IMAGEN DE UNA NIÑA HAITIANA CAMINANDO DESCALZA EN UN BASURAL INUNDADO DE LA CIUDAD DE PUERTO PRÍNCIPE FUE ELEGIDA EN BERLÍN COMO LA MEJOR FOTOGRAFÍA DEL AÑO por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef). La obra de la fotógrafa belga Alice Smeets, de 21 años, muestra a la menor con un vestido y lazos blancos que pasa junto a unos cerdos negros, rodeada de precarias viviendas carcomidas por el óxido y desplazándose por el barrizal que es inodoro público. La instantánea fue reconocida entre otras mil 450 imágenes por "el coraje y la energía que transmiten los ojos de la pequeña, pese a crecer entre miseria", destacó Eva Luise Köhler, madrina de la organización en Alemania. El segundo lugar fue para una fotografía del israelí Oded Balilty, de Associated Press (AP), donde se aprecia a una niña que hace cola para recibir una ración de alimento en un campo de refugiados de la provincia china de Sichuan, tras el terremoto que en mayo azotó a ese país

Y LA CRISIS FINANCIERA MUNDIAL YA SE DEJA SENTIR EN LAS GRANDES FÁBRICAS AUTOMOTRICES. Chrysler, el tercer fabricante estadounidense de automóviles, anunció sorpresivamente que detendrá la producción de sus 30 plantas norteamericanas (22 en Estados Unidos, cinco en México y tres en Canadá) durante un mes, hasta el 19 de enero. Por su parte Ford dijo que parará la producción en 10 de sus 12 plantas de montaje de vehículos de Norteamérica durante tres semanas. Chrysler y Ford adujeron las mismas razones para justificar los paronespues han informado que "hay muchos compradores que quieren vehículos, pero que no pueden cerrar los acuerdos por falta de financiación". La Asociación Nacional de Concesionarios de Automóviles de EE.UU. (NADA por sus siglas en inglés), estima que, de los 19.700 concesionarios de vehículos que existen en EE.UU., unos 900 cerrarán sus puertas este año, lo que dejará sin trabajo a unas 50.000 personas. ✣



CARAL

Muchos conocen Cusco como la capital del imperio Inca y Machu Picchu como el predio de uno de los últimos incas; pero pocos todavía saben que la Ciudad Sagrada de Caral fue edificada por el primer Estado politico que se formó en el Perú 4400 años antes que gobernaran los incas.

VÍA OFICIAL

Para llegar a la Ciu-dad Sagrada de Caral, tendrá que viajar por la carretera Panamerica-na Norte, hasta el kilómetro 184, antes de la ciudad de Supe. Luego de recorrer 23 kilómetros hacia la margen izquierda, llegará a una señal que indica el camino hacia la Ciudad Más Antigua de América.

VÍA ALTERNATIVA

La otra alter-nativa de ingreso, cuando el río sube su caudal entre los meses de abril a diciembre, es una carretera afirmada a la altura del kilómetro 160 de la Panamericana Norte, en el desvío de Végueta. La distancia que tiene que recorrer es de 24 kilómetros. ✣



NAVIDAD ES NACIMIENTO INTERIOR

Alberto Pérez

La Navidad no es sólo la celebración anual de todos los veinticincos de diciembres, tampoco es una fiesta exclusivamente religiosa de una religión particular, es mucho más que eso. Tanto para creyentes o ateos, paganos o profanos, la Navidad es nacimiento permanente, en el sentido más amplio y profundo del término.

"Quien no nace por segunda vez – nos dice Jesús- no conoce el Reino de los Cielos", ese segundo nacimiento se refiere no a un tiempo lineal, establecido, sino a un tiempo absolutamente personal, individual; un tiempo vertical, profundo, único para cada quien; un tiempo de despertar, de nacer a la conciencia de sí. El despertar puede ocurrir a los 20, a los 40 años, puede ocurrir en los últimos meses de la vida, a través de una enfermedad o una situación límite, o puede no darse nunca. Nacer por segunda vez es nacer emocionalmente, es ser ya no sólo hijos de la tierra (el cuerpo físico) sino hijos del agua y del fuego (nuestras emociones y nuestra ardiente aspiración) a eso se refieren las palabras de Jesús y a eso se refiere la Navidad. Nacer a nuestro mundo emocional es comprender cual es la entrada al Reino de Dios, es comprender que el Reino está en nosotros y no en el más allá. Nacer a nuestro mundo emocional, iluminarlo, es dar los pasos hacia la paz interior como condición para nuestra conversión y realización.



Sin la paz interior (la conciencia tranquila) no se puede llegar a la felicidad, sin paz interior no se puede llegar a la paz del mundo. Sin paz interior los festejos, los adornos y decoración navideña es pura fachada, caricatura, vacía y sin sentido. La Navidad no es exterior, sino interior. Estas fechas sagradas son sí un momento de celebración, pero no son tanto un momento de exteriorización, como una maravillosa oportunidad de conexión interior.

La Navidad nos invita a volver a nacer y a través de su Adviento a limpiar la casa por dentro, a curar emociones, vendar heridas, purificarnos interiormente, dejar espacio al vaciarnos de lo superfluo, de las preocupaciones excesivas y de las complicaciones innecesarias. Limpiarnos mentalmente nuestro intelecto, de tanta basura mental, insomnios y pesadillas, tensiones y estresses, mareos y taquicardias que nos quitan la paz interior. Hagamos pues espacio en nuestros corazones,

pasa a la pág. 4662

LA NUEVA SECUNDARIA Y SU LEGADO

Pedro Reátegui Chuquipiondo

Recuerdo el ajetreo que provocaba entre los docentes la próxima visita del facilitador a la institución educativa. Las aulas se transformaban. Antes, sin ningún papelote indicando las reglas de conducta, en esas fechas se pegaban dos, tres o más (con letras de colores), dependiendo de los profesores que recibirían la visita en la misma aula, pero en diferentes turnos y horarios.

Llegado el día se esperaba al Facilitador con una serie de papelotes y fotocopias inusuales en los días ordinarios. Cuando empezaba la clase, se repartían fotocopias entre los alumnos, se formaban grupos y se reubicaban las carpetas en función a estos, los alumnos pegaban papelotes en la pizarra con el contenido de los temas y exponían, estaban estimulados por la recompensa de la buena nota si participaban bien y hacían los trabajos durante la hora de supervisión. Todo parecía nuevo.

Esto ocurría en las aulas tres años atrás. Actualmente nada de ese interés y ajetreo sucede, todo ha vuelto a la normalidad. Los profesores han regresado a la antigua y cómoda practica de dictar las clases desde un libro, olvidando las "técnicas innovadoras" aprendidas, corrigen cuadernos como lo hacían los profesores en mis años de secundaria, toman "pasos" orales y escritos para evaluar los conocimientos adquiridos, muchas veces a través de la memorización, las actitudes las evalúa el auxiliar de manera espontánea y punitiva.

En resumen la Nueva Secundaria llegó plena de expectativas y ha concluido en la práctica educativa, dentro del aula, sin ninguna renovación pedagógica importante, como se esperaba. No podemos responsabilizar solamente a los facilitadores de este desenlace absurdo, ellos también fueron víctimas de la improvisación por parte de los gestores del "Nuevo Enfoque", quienes los capacitaron "a vuelo de pájaro", prueba de ello fueron las constantes "idas y vueltas" sobre conceptos, definiciones y significados dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje de la nueva propuesta. Lo dramático y lo cómico del asunto, radico en la repetición literal que hacían los facilitadores de las equivocaciones de sus superiores, actitud que deterioro su credibilidad frente a los docentes, quienes, a pesar de estar confundidos no habían perdido el sentido común.

Han pasado cinco años desde la aparición de la nueva propuesta educativa y es cierto que ha cambiado el lenguaje pedagógico, la organización de las asignaturas y felizmente, tenemos textos escolares que el Estado distribuye gratuitamente entre los alumnos, pero nada ha cambiado dentro del aula, la practica educativa sigue siendo la de antaño: dictado, memorización, revisión de cuadernos y una disciplina basada en el castigo. ❖

ELIGEN NUEVO CONSEJO DIRECTIVO DE AIDESEP

El pasado 15 de diciembre después de cinco horas de discusión y diálogo, los representantes plenos de la institución decidieron ratificar a Alberto Pizango Chota como presidente de AIDESEP. Para este periodo 2009-2011 estará acompañado por Daysi Zapata Fasabi, vicepresidente; como secretario de organización, Saúl Puerta Peña; tesorera, Soledad Fasabi Shupinghua y Walter Kategari Iratsimeri, como vocal.

Las bases de AIDESEP se reunieron en la Escuela de Formación de Maestros Bilingües -FORMABIAP ubicada en Zungarococha, con la finalidad de discutir sobre la política actual y la posición de la organización frente a las últimas políticas que pretende implementar este gobierno.



Además, se definió un plazo de 90 días para que el Consejo Directivo decida la inclusión de nuevas federaciones que pidieron –formalmente- adherirse y pertenecer a AIDESEP; así como, tender puentes más fuertes y más cohesionados con las organizaciones andinas para que de esta manera no permitir que el actual gobierno siga con sus pretensiones de vender todos los territorios. ✣

☞ *viene de pág. 4661*

NAVIDAD ES NACIMIENTO INTERIOR

mentes y cuerpos para que nazca un año más la Luz que todo ilumina, para que más allá de oír podamos escuchar, para que podamos ver más allá de mirar. Si escuchamos y vemos con el corazón, comprenderemos el misterio de la Navidad, espiritualizándonos, aceptaremos la invitación que la Navidad representa y elegiremos el camino de volver a nacer:

¡Oh, hombres!, ¡Oh, hermanos! Esta santa noche es la de la conversión, es decir de la conmoción, del vuelco. ¡Gloria a Dios en los cielos y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad! ¡Oh, hombres! de buena voluntad, si queremos que la paz venga a nosotros lo que nos falta: es al menos volvernos mejores, más fuertes, más instruidos, más virtuosos, sino damos vuelta, como Dios mismo se dio vuelta.

El Todopoderoso, el Dios de tremenda majestad se hizo pequeño, pobre, todo impotente como recién nacido, así tenemos que hacernos humildes, abandonarnos, niños, tenemos que nacer de nuevo, a fin de que otra voluntad opere en nuestra voluntad, otro verbo hable por nuestra palabra, a fin de que nazcamos de nueva vida que no muere. ¡Feliz Nacimiento interior! lectores de Kanatari 2008. ✣

EL PERSONAL DEL CENTRO DE ESTUDIOS TEOLÓGICOS DE LA AMAZONÍA DESEA A SUS LECTORES EN ESTA NAVIDAD EL INCREMENTO DE LA ALEGRÍA Y LA ESPERANZA EN SU VIDA A PESAR DE LAS CONTRARIEDADES DE TODA ÍNDOLE CON QUE SE PUDIERAN ENCONTRAR.

AL MISMO TIEMPO HACE VOTOS PARA QUE EL PRÓXIMO AÑO, 2009, ESTÉ LLENO DE BENDICIONES Y DE ESPERANZA, TENIENDO EN CUENTA QUE EN ÉL HABREMOS DE INAUGURAR UNA ETAPA NUEVA EN SU CENTRO CULTURAL INFANTIL "IRAPAY".

IQUITOS, 21 DE DICIEMBRE DEL 2008

VILLANCICOS

EN EL NACIMIENTO DEL SALVADOR

Luis de Góngora

Caído se le ha un clavel
hoy a la Aurora del seno.
¡Qué glorioso que está el heno,
porque ha caído sobre él!

Cuando el silencio tenía
todas las cosas del suelo
y coronada de yelo
reinaba la noche fría,
en medio la monarquía
de tiniebla tan cruel,
caído se le ha un clavel
hoy a la Aurora del seno.
¡Qué glorioso que está el heno,
porque ha caído sobre él!

De un solo clavel ceñida
la Virgen, aurora bella,
al mundo se le dio, y ella
quedó cual antes, florida:
a la púrpura caída
sólo fue el heno fiel.
Caído se le ha un clavel
hoy a la Aurora del seno.
¡Qué glorioso que está el heno,
porque ha caído sobre él!

El heno, pues, que fue lino,
a pesar de tantas nieves,
de ver en sus brazos leves
este Rosicler divino,
para su lecho fue lino,
oro para su dosel.
Caído se le ha un clavel
hoy a la Aurora del seno.
¡Qué glorioso que está el heno,
porque ha caído sobre él!



NAVIDAD DE LOS WITOTO

**Paayoy, Paayoy-Paayoy,
jabaniata
Inkanté-Inkanté-Ichejay
HU-HU-HU...HU-HU-HU**

**Se escucha en la selva
el bombo y la quena,
bailan citaracui
cajada y chimaichi.
Por ríos, quebradas,
cochas y tahuampas
suena el manguaré
llamando a cantar.**

HU-HU-HU

**Diosito ha nacido
en un aguajal,
frondosa lupuna
le sirve de tambo,
envuelto en pañales
de humilde llanchama,
sobre un emponado
se le ve llorar.**

HU-HU-HU.

**Del llullito lindo
sus chaquiras lágrimas,
alumbra un shupihui
de copal o brea,
mamanchi María,
papá San José.
Dale al niñito
mi humilde regalo:
madurito asado,
masatito tibio.**

HU-HU-HU.

**Por esta alegría
isulas no pican,
shushupes no muerden,
mansa está la boa,
jergón, nacanaca,
el tigre otorongo,
todos como hermanos
vienen ya adorar.**

HU-HU-HU.

**Vamos en canoas
también en los coshos,
vamos por el monte
pisando ichichimi
para conocerle
al llullo Manuel,
para adorarle
al llullo Manuel.
HU-HU-HU.**

**CUNA SHUTI ÑAMI
PACTARKA ÑUCANCHI
LLULLO MANUEL
TUCUY RUNACUNA
CUCHI CAUSANAJUNGA**

NAVIDAD EN LA SELVA

Un tiempo universal de esperanza

Unidad de investigación.

EL ORIGEN DE LA NAVIDAD

¿Dónde se originaron estas celebraciones? Hace cientos, miles de años. Provienen de festejos celebrados desde los más remotos orígenes del hombre sobre el planeta. Ya se ven en la antigua costumbre babilónica aproximadamente 2600 años a.C. El pueblo romano, en su constante afán de incorporar todos los credos y culturas, la trasladó a su condición festiva, celebrando el solsticio del invierno, que después incorporó a su experiencia el cristianismo. Durante los días festivos previos, la gente romana propiciaba y contagiaba solidaridad. La amistad para ellos era de un alto valor, que se demostraba con el intercambio de regalos y presentes. Las puertas de las casas romanas eran adornadas con coronas de flores y hojas verdes; los árboles, adornados con frutas, bolas de colores u otros elementos decorativos representaban la fertilidad, ya que, dicho aparte, muchas culturas de la época tenían en la agricultura, una fuente importante de su economía y sustento. Esta acción se daba los 25 de diciembre de cada año.

Lucas evangelista, escribe en el libro sagrado el magno momento que la humanidad celebra el nacimiento de Jesús. "Después de que los ángeles volvieran al cielo, los pastores se dijeron unos a otros: "Vayamos pues hasta Belén y veamos lo que ha sucedido lo que el Señor nos ha dado en conocer. Fueron apresurados y encontraron a María y José con el recién nacido, acostado en un pesebre".

Mucho tiempo después, los misioneros que llegaron a la Amazonía, junto con la cultura de Occidente, ocurrida durante los siglos XVI y XVII difundieron este mensaje. Desde ese momento formó una ligazón con las cosmovisiones de muchos



pueblos indígenas, desarrolladas al contacto con su entorno ambiental y su mundo visible como también sobre los espacios que se extienden más allá de lo perceptible a través de los sentidos, indisolublemente ligadas a la experiencia religiosa. De esto da prueba el pueblo indígena shawi.

LA NAVIDAD SHAWI

Según la crónica del padre Francisco de Figueroa, los shawi, establecidos en las cuencas de los ríos Shillay y Paranapura, celebraban la Navidad con procesiones realizando penitencias acompañados de luces, flautas dulces, zampoñas y danzas en las capillas. En la actualidad, aunque con algunos cambios se siguen celebrando en algunas comunidades. La Pascua es preparada con dos meses de anticipación. La fiesta comienza el día 21 y termina el 25. Para eso, las mujeres preparan tinajas, mocahuas y callanas donde brindarán la bebida y los hombres buscan el mitayo en el monte. El día 21 se juntan en la casa del mayordomo. De ahí parten a la iglesia contando con la ayuda de los "animadores" (animadores católicos encargados de realizar los rezos). Al llegar al patio del hogar cristiano, danzan, mientras suenan las campanas y todos en procesión, pero sin imagen del niño Dios, retornan con las velas encendidas. El regreso es acompañado por un flautista y un tamborilero. La escena vuelve a repetirse todos los días hasta la víspera de la fiesta. El 23 es el día señalado para la preparación y arreglo del altar en la casa donde se celebrará. El 24, víspera de la fiesta, los músicos y danzantes entregan a los mayordomos el "Pintun" (una especie de palo) comenzando desde ese momento el repique de campanas e iniciándose la fiesta. En ese momento van camino a la Iglesia en la búsqueda del niño Dios. Con las velas prendidas salen de la Iglesia y trasladan al niño Dios a la casa de la fiesta. Seis danzantes frente al altar danzan ante la imagen del niño Dios. Al constante repique de campanas, los danzantes hacen sonar rítmicamente las shacapas con pasos hacia delante y atrás.

Jaime Regan s.j. sostiene que la espiritualidad amazónica es más mística que lógica, y está basada en una vivencia directa de lo sobrenatural. Las creencias, afirma, no son únicamente ideas, sino expresiones de experiencias vividas. En este contexto, los relatos bíblicos también se viven, así que no son tantos hechos ocurridos en el pasado remoto y en lugares lejanos, sino como parte de las vivencias actuales. Los fervores y la fe cristiana como experiencia y expresión de vida son renovados constantemente y vuelven nuevamente en un entorno circular. Sobre este particular, dice una leyenda amazónica: cuando Cristo nació, los animales hablaron y los hombres no sabían quién había nacido ni por qué, todos los animales se alegraban y comentaban ese nacimiento. Decidieron preguntar al gallo quién había nacido, y con su cantar dijo: "Cris-to-ha-na-cidooo". No sabían dónde y, preguntaron al carnero que le dijo: "En Be-lem-n". Así siguieron preguntando y todos daban señales del nacimiento de Cristo. En la Amazonía es muy particular que las ofrendas y los cantos al niño Dios encarnado se vinculen siempre al nombre del "Niño Manuelito".



LA NAVIDAD EN LOS CASERÍOS

Uno de los grandes ausentes en esta Navidad, será el desaparecido profesor, Guillermo Flores Arrué, inolvidable colaborador de KANATARI. Nacido en Iquitos y crecido en diferentes localidades de la Selva, Flores Arrué, en su libro "Bajo la sombra del Cormiñón", narra estampas de la celebración pascual ocurrida en la ciudad de Orellana a orillas del Ucayali. "Navidad era por entonces – cuenta- la época más esperada por mis hermanos, y no sólo por los regalos (con ocho hermanos, no había para todos), sino porque soñábamos con armar un árbol con adornos y luces muy parecido a la propaganda, que por aquel entonces llegaba en las revistas y que era difícil tener algo igual. Siendo así, a mis hermanos y a mí no se nos ocurrió mejor idea que robar una planta de naranjilla de nuestra vecina. La falta de bolas, cadenas y brillantes, la suplimos, cortando cartulina y envolviéndolos con papel brillante provenientes de las envolturas de chocolates y cigarrillos. Un año después, luego de recordarnos la tunda dada por haber hurtado y dañado el árbol de la vecina, nuestro padre, envió un mensaje telegrafiado a fin de tenerlo en una próxima Navidad. Ello era posible, si llegara la avioneta. Tuvimos el árbol, las luces nunca funcionaron pues no había energía eléctrica. Recuerdo que por esas fechas, dice Flores, los panetones hechos por mi abuelo Juan en el pequeño horno de la casa a punto de brazos fuertes y músculos, lo mismo que los panes rellenos de mamá Zoila, eran inolvidables. Luego, el resto era esperar el paso de los pastorales."

Lucas narra que, después del nacimiento de Jesús, los pastores regresaron contando maravillados el suceso. Los pastorales son una tradición provenzal muy viva en Marsella, Francia. Al inicio se trataba como una pieza de teatro que evocaba la Natividad. En la representación intervenían numerosos personajes: pastores, afiladores, en fin, un determinado conjunto social. Durante los siglos XV a XVII, los pastorcillos de Belén, retratados en la pintura de Murrillo, tuvieron su auge en España por el hecho de presentar dramas populares o autos de nacimiento en que se representaba el nacimiento y adoración del Niño Jesús. En nuestro medio, los pastorales están compuestos por adultos y niños formando un compacto grupo de 20 personas aproximadamente. Dentro, el grupo, guarda una cierta organización formado por los ángeles, San José, el Niño, María, la Virgen, tiene entre ellos a los reyes magos: Gaspar, Baltasar y Melchor que realizan el ritual de ofrendar con oro y mirra, los ancianos (el viejo y la vieja), etc. Luego siguen grupos que representan a los indios, negros para recordarnos que Jesús no hace distinciones de raza, color u otra forma de discriminación. El grupo tiene la característica de ser formado por una o más personas que guardan una promesa, y, que para cumplirla, juntan a personas de diferentes edades y ensayan la "pastoreada" que comienza siempre en noviembre. Los organizadores se encargan del vestuario y son los que saben de cantos.



LA NAVIDAD EN IQUITOS

El sacerdote agustino, José María Arroyo en una de sus crónicas, menciona que los "aventureros", atraídos por la fiebre del caucho y que llegaron a Iquitos fueron levantando edificios de azulejos de extravagante arquitectura que le

dieron una especial configuración a la ciudad, que luego, la incuria, la indiferencia fueron destruyendo y cambiando su faz. Iquitos comenzó a vivir los vaivenes de la política y a ser espectador de dos guerras mundiales. Así fue configurando su fisonomía, a medio camino entre el pueblo y ciudad. Adoptó formas a ratos refinadas, modas extravagantes y costumbres ajenas a medio asimilar, pero en ningún momento se despojó de sus hábitos pueblerinos. Los actos celebratorios previos a la llegada de la Navidad, son en su mayoría costumbres populares procedentes de España. En el país hispano, las formas de representación eran diversas. En la Amazonía estos actos se uniformaron gracias a las migraciones de fines del pasado siglo. Los ritos festivos católicos tienen sus raíces celebratorias en las costumbres traídas por los



campesinos del departamento de San Martín, la sierra norteña del Perú y el oriente ecuatoriano.

Luego, hubo una contribución por parte de los misioneros, pero es probable que gran parte de esta costumbre fueran divulgadas por el mismo pueblo como ocurre muchas veces en el medio rural y en los barrios formados por migrantes.

Silvino Treceño, también religioso agustino, recuerda que, apenas comenzado el mes de diciembre, la llegada de la Navidad, era esperada por todos: las familias comenzaban a levantar los nacimientos en sus casas, mientras los pastorales ya organizados iban por la noche por diferentes calles, eligiendo las principales e iniciaban su peregrinar acompañados de cantos, pitos, y sonidos de pequeños tambores. Los hogares tenían nacimientos, y esperaban con muchas ansias, abrían de par en par la puerta de sus casas, al escuchar que se acercaban, para que ingresaran los pastores, al interior, de las pequeñas salas donde solían danzar. Al concluir, recibían por parte de los dueños de casa, tazas de chocolate y dulces, despidiéndose, con un baile del chankanacuy. Además que por ese entonces veían presentar cuadros vivos.

Los nacimientos son muchas veces presentados dentro del ritual amazónico como veladas y promesas. La velada, acto ritual tradicional por excelencia en la región, es una especie de danza que se realiza ante la imagen de un santo. El acto dura toda la noche y se extiende hasta el amanecer, para el caso de las navidades, delante del niño Dios. La danza es una oración, el baile es una actividad secular de prolongada duración. La danza se realiza de diferentes maneras. Las parejas se colocan de cara a la imagen y al compás de la música dan tres pasos para adelante tres pasos atrás hasta que los músicos terminen la pieza. Muchas veces este acto es acompañado de niños y niñas. Durante la velada se sirve masato de yuca, chicha de maíz, comida y aguardiente. La comida en torno a los festejos navideños ha sido como hasta ahora como un medio para expresar la comunión entre los participantes.

La celebración de las veladas, otrora, era motivo de trabajos comunales para la intensificación de la caza, pesca y el acopio de productos agrícolas. La práctica religiosa implica un aumento de la producción, de colaboración y reciprocidad, condición necesaria para la existencia y reproducción de la sociedad.

Las promesas mientras tanto, puede ser celebrada cualquier día, la Navidad en este caso, el motivo, es agradecer un favor o un milagro. La persona ha pedido algún favor y promete celebrar al santo, si lo consigue. El voto, es una velada que puede repetirse todos los años.

EL DESBORDE DE LA MODERNIDAD

Corrido el tiempo, con el surgimiento de las emisoras, surgieron los concursos, muchos de ellos, hechos "en vivo y en directo". A iniciativa del P. Joaquín García, director de este semanario, en la emisora "La Voz de la Selva" apoyado por el padre Pierre Le Blanc, y Marco Antonio Ruiz, el año de 1971 se inauguran los llamados Festivales de Navidad. Estos eventos que llegan a su XXXV edición están conformados por la presentación de coros, narraciones y nacimientos. Cabe recordar de manera especial, el año de 1976. Ese año, gracias a una conjunción de iniciativas como el de la Madre Elvira Salinas con su grupo "Los Shimacos", Luis Weisselberger, el Grupo Esperanto, Orlando Cetraro y muchos más se dio la grabación de dos discos de larga duración: "Suena el Manguaré" y "Mira la Estrella". Muchas de las letras de los cantos fueron compuestos por cantautores de la región, sobre todo por Migdonio Hidalgo y Carlos Murayari, los mismos que hasta ahora no pierden su vigencia y siguen siendo escuchados. "Si uno tiene hambre y le das de comer, aún es Navidad / si uno tiene sed, y le das de beber, aún es Navidad / porque en la Noche Buena se apagan los odios y se enciende la luz sobre la tierra / desaparece la guerra y florece el amor entre los hombres, aún es Navidad".

Con el surgimiento de la televisión local, en 1983 el festival pasa al set. Las canciones navideñas son hasta ahora interpretadas por adultos e infantes, de manera individual y grupal. Junto al canto, están los concursos de nacimientos y/o altares, narraciones navideñas y los festivales de pastorales, los concursos tienen como en su primer momento, la base de una filosofía, la afirmación de una identidad, de un pueblo creyente desde su propia realidad y cultura.

Un cuento hecho para la celebración de la Navidad editada por el CETA nos dice: "Después de haber armado el nacimiento, la casa quedó nuevamente en silencio, los niños seguirán conversando un tiempo más y poco a poco el grupo irá disolviéndose dejando al niño Dios nuevamente solo. El día estaba terminado, el sol lentamente trataba de ocultarse. El fulgor de un rayo lejano se perdió en el horizonte, lo que habría hecho exclamar a alguna buena señora, "va a llover, todas las navidades llueve". En algunas casas ya estarán iluminados los árboles de navidad, brillantes, con sus luces multicolores, los rostros de la gente se mostraban felices y ha de faltar muchas horas para las doce de la noche, parecía que eso era lo único que esperaban: UNA FELIZ NAVIDAD". ✣

acontecer LOCAL

Viernes 12 de diciembre

En los ambientes del Hospital Regional se inauguró el nuevo almacén especializado de medicamentos, el cual cuenta con un amplio espacio y con la temperatura adecuada para la conservación y el mantenimiento en buen estado de las medicinas que serán distribuidas a todos los pacientes que acudan a este nosocomio. Este almacén se ha podido realizar gracias al convenio con CARE Perú quienes apoyaron con el financiamiento, la implementación y adecuación del mismo.

Sábado 13 de diciembre

El responsable de PRONAHEBAS de la Dirección Regional de Salud-Loreto, Max Themme conjuntamente con las autoridades ligadas a este tema vienen trabajando a fin de hacer realidad la creación del Centro Regional de Hemoterapia y Banco de Sangre para así poder disminuir la demanda de transfusiones de sangre y a la vez buscar sensibilizar a la población para la realización de donaciones de sangre voluntarias cada cuatro meses.

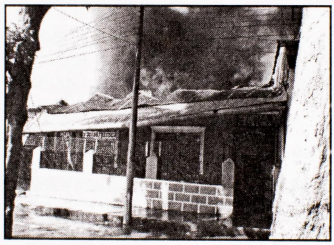
Un gran recibimiento tuvo la selección del CNI, tras su arribo en horas de la mañana al aeropuerto de la ciudad. Hinchas de todas las edades, entre hombres y mujeres acompañaron el recorrido de la delegación de futbolistas por las principales calles de la ciudad hasta la plaza 28 de Julio donde el alcalde Provincial de Maynas, Salomón Abensur Díaz, declaró "Hijos predilectos de la ciudad de Iquitos", a los jugadores, cuerpo técnico y asistencial del equipo albo, en mérito a su clasificación al fútbol profesional después de 16 años de ausencia.

Domingo 14 de diciembre

La Directora Regional de Educación, Gloria Castillo Huerta, señaló a los medios de comunicación que el proceso de racionalización está llegando a su fin con un total de 157 docentes excedentes, los cuales ya han sido reubicados en las instituciones educativas que tienen necesidad de plazas. De esta manera, Castillo Huertas refutó las versiones del dirigente Juvenal Fasanando, quien alarmó a los docentes manifestando que tras el proceso de racionalización 300 maestros serían despedidos para el 2009.

Lunes 15 de diciembre

En horas de la tarde un voraz incendio se registró en la cuadra tres de la calle Távara. El fuego quemó completamente la oficina de enlace de la municipalidad distrital de "El Tigre", la oficina general de mantenimiento de la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana (UNAP) y dos viviendas aledañas. Aunque aún se desconocen las causas del siniestro, una vez más los bomberos de la ciudad tuvieron muchas dificultades para controlar el incendio debido al pésimo estado de sus equipos, los cuales no pueden ser mejorados por la autoridades de la Región.



Martes 16 de diciembre

Cansado de que la fiscalización en su zona no actué de la mejor manera, el señor Gustavo Donayre Valera, poblador de Contamana, denunció al alcalde de dicha ciudad, Luis Castillo Tananta, a sus funcionarios y al Fiscal Provincial, Julio Barrientos, ante la Procuraduría de Iquitos por constantes actos de corrupción. Según lo expresado por el señor Donayre, el alcalde en mención viene realizando malos manejos en la administración del dinero perteneciente al programa del vaso de leche de la municipalidad de Ucayali y por entregar a sus funcionarios anticipos de dinero en el 2007 quienes hasta la fecha no han rendido cuenta del mismo.

Miércoles 17 de diciembre

Dirigentes del distrito de San Juan han hecho llegar su voz de protesta ante las autoridades por los graves accidentes y muertes que se vienen dando en la avenida de La Participación, la cual aunque aún no está inaugurada genera grandes peligros para la población en general. Fernando Tecco, uno de los dirigentes de la zona ha solicitado la revisión técnica de dicha vía a fin de salvaguardar la integridad de las personas que viven dicha avenida.

Jueves 18 de diciembre

En una sesión descentralizada desarrollada en la comunidad nativa de San Antonio, río Pintuyacu, el Consejo Regional de Loreto aprobó por unanimidad, la propuesta de creación del Área de Conservación Regional Comunal Alto Nanay-Pintuyacu-Chambira presentada por la Gerencia de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente y el Proyecto Apoyo al PROCREL. ✣

LA NOTICIA DE LA SEMANA

UN INEXORABLE AVANCE

Así de inevitable: como en "Redoble por Rancas", la conquista es incontenible. Cientos de cientos de gentes como hormigas han invadido el Jirón Próspero, lo mismo que la alambrada de la ciudad de Cerro de Pasco se iba prolongando silenciosamente por los picachos andinos. No se sabe: tal vez por temor a no ser reelegidos, o por miedo a ser inculpados de malos tratos, los alcaldes provinciales y distritales, han terminado, una y otra vez cediendo ante la más absoluta terquedad, quedándose impávidos en mitad de la calle. Y, encima, protestando por el premio que se les impone por ocupar un sitio público. Lo peor es que tienen razón: la pobreza no conoce lenguajes ni formas ni culturas.

Y en medio de ese apretujamiento que hace irrespirable el aire que nos ha sido dado a todos gratis, los usuarios han de diseñar su propio laberinto, escondite tras escondite, como el mismo Laberinto de Creta. Una pregunta que salta: ¿A dónde irán a parar los deshechos que salen de tantas humanidades, tantas secreciones que han de ir eliminando por las inevitables necesidades cada día, desde el amanecer hasta la caída de la última estrella de la noche? Ya ven lo que puede la ansiedad de un pueblo, que alimenta a su vez el ansia de poder político irreprimible, la ambición erótica por detectar un cargo pasajero, pero altamente productivo cuando de mengua crematística se trata. Y eso sin contar con la multitud de usuarios pasivos que generan en un regateo interminable los precios que, con frecuencia, por más que se siga extendiendo esta feria sin fin, que la pobreza no desaparezca del horizonte de esta caótica ciudad.

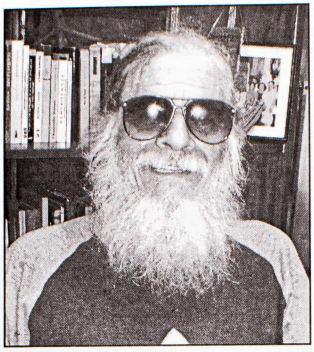
DES DE ADENTRO

ORLANDO IZQUIERDO

Profesor de Ciencias, Doctor en Educación por la PUCP. Su vocación de artista ha estado unida inseparablemente a las experiencias humanas. Pintor autodidacta, autor de tres libros. Director de dos revistas. Ha recorrido varias veces el Perú. Llega a Iquitos para realizar una nueva muestra individual.

¿Qué es lo que te ha traído a Iquitos en este año final del 2008?

En primer lugar quiero agradecer muchísimo a KANATARI por esta entrevista. Estoy muy complacido. He venido con una exposición pictórica titulada "Homenaje pictórico al Perú, segunda parte" con 59 cuadros al óleo y en lienzo que se inaugura el 5 de enero del 2009 con motivo de las celebraciones jubilares de creación de la ciudad de Iquitos. La exposición se inaugura el día 5 de enero en el Centro Cultural de la Universidad Particular de Iquitos.



¿Qué crees que ha ido evolucionando a lo largo de tu vida; cómo ha sido tu pintura hoy y cómo era antes?

Bueno. Habría que ver aquí varias corrientes paralelas. Primero la corriente de mi dibujo a carboncillo, luego a tinta, y últimamente la corriente del pastel que estoy trabajando fuerte y algo que nunca lo he dejado desde los 12 años: el trabajo al óleo en lienzo. Digamos que trabajo en óleo y lienzo. He evolucionado bastante, pero sin salir de un denominador común: cuál es el ser humano en primer plano, el hombre peruano, nuestro selvático, costeño y andino. He abarcado en mi pintura al óleo en lienzo, prácticamente con imágenes de todas nuestras regiones, de todas nuestras razas. Ahorita estoy con bastante seguridad en cuanto al trazo del hombre. Todo por imaginación. Yo simplemente voy caminando por las calles de las ciudades y del campo y voy percibiendo las imágenes de la gente peruana.

¿Cuántas otras veces has venido a hacer exposiciones de tu arte en nuestra ciudad?

En Iquitos me hice presente por primera vez en 1988 con motivo de un periplo cultural que hice rindiendo homenaje al Dr. Serafín Filomeno Peña. En aquella oportunidad se cumplían 100 años de creación del Colegio Serafín Filomeno de Moyobamba. Esta gira la he hecho entre Lima, Moyobamba, Tarapoto, Iquitos. En aquella oportunidad traje 54 cuadros netamente amazónicos que se exhibieron en la antigua galería de arte de la Municipalidad de Maynas en la plaza de Armas. Estuve luego en el año 90, con otra exposición; en 1996

☞ *Pasa a la pág.4670*



Navidad Pishco
(Turdus ignobilis)

Reino : Animalia
Phylum : Chordata
Clase : Aves
Orden : Passeriformes
Familia : Turdidae
Género : *Turdus*
Especie : ***T. ignobilis***

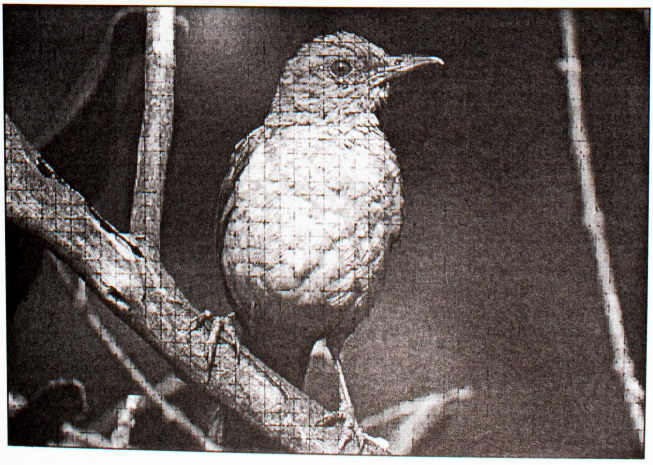
Nombre Binomial: *Turdus ignobilis* Sclater, 1857.

Distribución: Lo encontramos en hábitats de bosque subtropical o tropical en Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Suriname, y Venezuela.

Hábitat: Habita en zonas semi abiertas y claros, de ahí que se lo puede encontrar en purmas y chacras.

Descripción: Tiene una coloración oscura que es un buen camuflaje incluso en zonas abiertas. La parte dorsal es de un gris oscuro incluyendo la cabeza, la parte ventral del aves presenta una coloración grisácea clara que va degradándose hasta tomar un color blanco en el vientre, presenta un collar amarillento. El pico, los ojos y las patas son de color negro.

Los nidos que construyen estas aves son de barro, teniendo la forma de un pequeño horno, el cual es construido generalmente en las ramas de los árboles. Lleva el nombre de **Navidad pishco** porque sus cantos son escuchados en la época de navidad, que es donde empieza su temporada reproductiva. Es por eso que los pobladores amazónicos lo asocian con esta fiesta. ✣



LA ESTRELLA DE LA NAVIDAD

Cuento presentado por **Edward Rodríguez Reátegui**
con el pseudónimo "Marcel", ganador del Primer Premio del
Concurso de Narraciones en el XXXV Festival de Navidad
convocado por el Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA)

La sonrisa de la gente tiene forma de estrella en la Noche Buena. Como si el cielo viniera a abrir la tierra en un abrazo de paz y avenencia. En el corazón abierto de esta estrella, nace el misterio cálido de la Navidad para encender el fuego de los hogares de aquellos hombres y mujeres de Buena Voluntad. Es la misma estrella que marca el camino para que del desánimo renazca la alegría, la armonía y la vida.

Resplandece, en el torrentoso Huallaga que baña Yurimaguas, el destello de su luz: la estrella se ha posado sobre un nido de palomas blancas, inesperado remate en la torre de su incomparable iglesia Virgen de las Nieves. Las paredes pardas de las casas tienen el color del oro, como si se tratase de un cofre que guarda la joya más hermosa. Más allá, en el barrio de Aguamiro, cerca de Paranapura, se ve a dos niños que se abrazan tiernamente, y es la imagen de la hermandad y la correspondencia.



En Contamana, sobre sus alturas mágicas y el serpenteante Ucayali, surgen reflejos de plata con retintines de villacincos y un batir rítmico de palmeras de la chonta son encendidas serenatas que se le ofrece a la Luna. Y su gente, gente de mirada sencilla que recuerda siempre que en nuestros corazones debe caber la totalidad del mundo. Esa es, todavía, la creencia más alta que permite rozar los cielos.

Una densa neblina cae en las cochas. La estrella se hace proa que inusualmente ilumina el navegar del pescador curtido de la cocha, quien con la alegría, esbozada en su rostro, se marcha a cumplir con su faena. A varios kilómetros de distancia, bajo una choza humilde, una mujer y varios niños descansan soñando que el alba llega pronto, trayendo regalos de aliento y esperanza.

En las tierras llanas de Caballococha, en el capricho geográfico de sus bosques y quebradas, se escuchan los sones de quenas y tambores con el ritmo alegre de las danzas de su gente que baila junto a las estrellas, entre notas que les transporta a lo remoto y el destino, saltando con el optimismo que soplan los vientos, los mismos vientos que traen el mensaje de la Tierra. Humea la tushpa: una carne de monte ahumada se deshace con pereza.

Es ya de noche en Requena y la dicha formidable que se respira ha derrotado las sombras. Se escucha un alegre villancico horadando el manto de terciopelo de la noche y se clava en un cielo lleno de luces junto al pesebre del Niño Dios que un grupo de niños, de manera fraterna, ha improvisado en el barrio de Peladillo. Las notas que va repitiendo la canción de Navidad se acarrea con la brisa por todos los pueblos del Tapiche y lleva un anuncio de confianza y coraje.

En la inmensa variedad de colores, de luces, de costumbres y paisajes de Nauta, también se vive la Navidad. La luz de una estrella reverbera en la quebrada Zaragoza y hace estallar el corazón de la gente. Mil maneras de decir palabras. Palabras mágicas que brotan de lo más hondo del alma. Y ahora es una hermosa oportunidad de volver a creer, pues se necesita de sueños e ilusiones para seguir viviendo. Cuando la Navidad llega –la gente muy bien lo sabe- no hay un nombre para ponerle a lo que sucede, porque en el lenguaje de la Luz los nombres no cuentan.

Bajo la luz de una estrella, el histórico Marañón discurre lentamente. Sus aguas acarician San Lorenzo que hoy se ha vestido de villancicos, convocando a sus hijos de la diáspora y la aventura. Quizá no haya guisados y pasteles en todas las casas, pero sí el olor fermentado de la yuca, que es motivo suficiente para que la gente, en esta Navidad, sonría y comparta la alegría y las ganas de vivir. Desde la selva adentro llega el sonido de pífanos y maracas, anunciando que el Niño Dios ha nacido en una choza a orillas del lago Rimachi.

La noche está tan estrellada como si le cubriera una escarcha luminosa. No obstante, con nitidez, la luz de una estrella surca el cielo de la ciudad que se acrecienta en dirección Este: precisamente hacia el barrio de Pijuayo Loma; porque Iquitos nació en Belén. Iquitos es la llave del Amazonas pero Belén es la puerta tropical a través de la cual uno comienza a enamorarse de la Amazonía. Y esta noche de Navidad, Belén es un auténtico mosaico de contrastes, de manos que se tienden, de villancicos que nos arrebatan. Si bien su piel lleva grabada la miseria de sus casas de hacinada vecindad; su corazón es un cúmulo de emociones, de expresiones de un pueblo que se erige en protagonista de su vida.

Sin embargo, bajo el manto de estrellas que ha unido cielo y tierra de Loreto, nos olvidamos de otras Navidades que tienen el color de la sangre por donde corren las guerras. Existen Navidades sin villancicos de los niños que desaparecieron, o de los que ya no tienen familia. Existen Navidades de los que tienen nada más que una vida resbalándose entre las manos; de ancianos olvidados en los asilos; de aquéllos que buscan utopías y sólo encuentran la muerte; de mujeres ofertándose en un parque. Y hoy el calendario se empeña en recordarme que es Navidad cuando el año tiene 365 noches.

Abramos en nuestros corazones, aunque sea entre escombros, un pequeño espacio de paja para que se recueste el Niño Dios. Estoy seguro que se sentirá una fuerza capaz de derribar las murallas del individualismo y la indiferencia, porque la vida en la Tierra es sólo temporal y algunos se empecinan en vivir como si fueran a quedarse aquí para siempre, y se olvidan de ser felices. El tiempo de la Navidad tiene que ser el mismo de nuestra existencia. En la casa, en el trabajo, en la calle, en el sueño habita la Navidad que la convierte en eterna, y permitamos que su estrella encienda, una vez más, el fuego de los hogares de todos los hombres y mujeres de Buena Voluntad. ❖



PRÓSPERO 585 – 595



Condición: Centro Cultural Infantil "Irapay"

Partida: XCV Tomo: 88

Primer Propietario: Oseas Ríos Padilla y Teresa de Jesús Zegarra

Propietario Actual: CETA

Características: Área 151 m2 Casa esquinera de dos plantas, en ángulo recto y con todos sus vanos terminados en arcos de medio punto. En el primer piso se abren cuatro puertas hacia la calle de Próspero y dos hacia la de Ricardo Palma. En la segunda planta hay dos grandes balcones de hierro finamente forjado, siendo mayor el que da a su frente principal. A estos balcones dan seis puertas, ubicadas sobre las correspondientes al primer piso. La fachada está ornamentada por azulejos blancos con decoración curvilínea, en azul, verde y naranja, y largas pilastras de un solo tramo flanquean los extremos de la fachada y refuerzan la esquina. Esta casa considerada Patrimonio de la Nación fue restaurada para dar inicio a sus actividades culturales a partir de febrero del 2009.

☞ *viene da la pág. 4668*

ENTREVISTA
ORLANDO IZQUIERDO

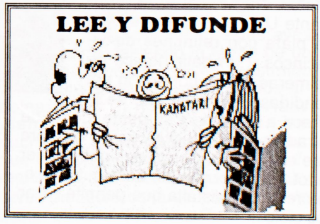
en una colectivo y últimamente estoy viniendo seguido, 2004, 2005, 2006 y este año 2008. Este año estoy por segunda oportunidad, en junio estuve últimamente y ahora nuevamente.

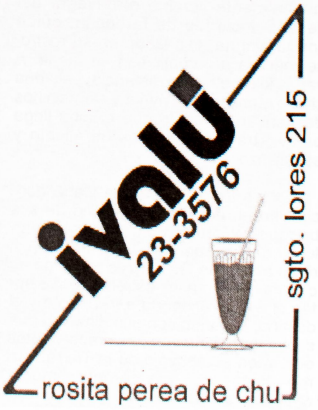
Bueno hablando de Moyobamba, ¿qué te une en parentesco a algunos de los hombres importantes de la región?

En primer lugar he nacido y vivido en la casa antiquísima de mi familia, que es la familia Izquierdo Ríos ahí en Moyobamba, casualmente en la calle Serafín Filomeno. Ahí tuve oportunidad de conocer a Francisco Izquierdo Ríos, el escritor, cuando él venía de Lima a trabajar como profesor en el pueblito de Soritor. Sobre esto hay mil anécdotas. Mi padre era profesor y también dedicado a escribir algunos libros. Mi tía Cecilia, también poetisa, que acaba de llegar de Estados Unidos ya tiene 88 años. Nosotros somos Izquierdo Vásquez, y totalmente vinculados al arte. Hemos nacido entre los libros, entre el arte. Esto es nuestro mundo. Hace algunos meses ha fallecido Francisco Izquierdo López el pintor, también amigo, hijo de mi tío Francisco. Actualmente tengo un hermano que es el rector de San Marcos, el Dr. Luis Izquierdo Vásquez, moyobambinos todos. Tenemos raíces académicas, llevamos las letras muy adentro.

¿Cómo has visto Iquitos esta vez?

Alguna vez Germán Lequerica en alguna tertulia acá en el malecón, a parte de muchas cosas que me contaba, me dijo que Iquitos es la ciudad más cercana al cielo. Fue más o menos a las 4 y media de la mañana a la orilla del Amazonas, cuando ya despuntaba el amanecer, un amanecer extraordinario, luces celestes verdosas. Me siento aquí gozoso, feliz de todas las cosas que me rodean. Ahora vengo motivado fundamentalmente a caminar más sus calles, percibir el fenómeno social, su paisaje, su geografía, fusionar esas cosas y sacar esta vez algunas pinturas de Iquitos porque mi deseo es que Dios me dé fuerza y vida para rendir un homenaje a esta ciudad desde el punto de vista pictórico. ✣





SOPA DE LETRAS

Departamentos del Perú (I)

O	Y	A	C	N	A	U	H	V	O	T	S
A	S	J	O	R	U	M	E	C	L	A	D
A	L	O	R	E	T	O	Z	Y	N	M	U
I	C	A	I	Q	T	U	C	M	H	A	M
M	R	O	L	D	C	J	A	F	P	Z	P
U	O	E	B	A	E	R	O	U	U	O	R
C	M	Q	R	C	T	D	R	L	N	N	O
A	G	I	U	I	R	I	E	A	O	A	U
Y	J	C	N	E	M	A	N	R	Q	S	B
A	R	I	O	A	G	S	A	P	D	Q	N
L	C	O	C	A	P	U	A	N	C	A	T
I	N	C	A	S	H	R	A	P	L	T	M

CUZCO - TACNA - LORETO - ICA - MOQUEGUA - AMAZONAS
SAN MARTÍN - APURIMAC - PUNO - MADRE DE DIOS - HUANCAYO - UCAYALI

EL AMIGO

Uno necesita amigos porque es incapaz de estar solo, y en tanto uno necesita amigos, uno no puede ser un amigo, porque la necesidad reduce al otro a un objeto. Solamente el hombre que es capaz de estar solo es también capaz de ser un amigo. Pero no es su necesidad, es su alegría, no es su hambre ni su sed, sino la abundancia de su amor lo que desea compartir.

Cuando existe una amistad así no debe ser llamada amistad, porque ha tomado una dimensión totalmente diferente. Ha ido más allá de la relación, porque todas las relaciones son de un modo u otro obligaciones, te hacen esclavo y hacen esclavos a los otros.

La Amistad es simplemente la alegría de compartir sin ninguna condición, sin ninguna expectativa, sin deseos de algo. Es la clase más pura de amor. No es una necesidad, no es una carencia. Es pura abundancia, éxtasis desbordante.

Osho

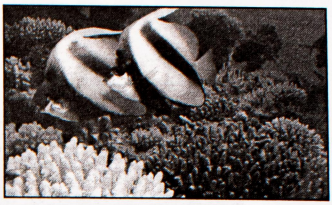
PUCA Y TINGO



SABES

¿QUÉ SON LOS CORALES? ¿Y LAS BARRERAS DE CORALES?

SON PEQUEÑOS ANIMALES MARINOS. SUS ESQUELETOS SE UNEN Y FORMAN BARRERAS EN EL MAR.



Como los caracoles o las almejas, los corales tienen una estructura dura, formada por cal. A medida que crecen, los corales se van soldando unos con otros hasta dar forma a verdaderas barreras en el mar, que también se denominan arrecifes coralinos.

Pueden vivir en zonas frías y oscuras, pero para formar los arrecifes deben hacerlo en aguas cálidas, limpias y luminosas.

Una vez formadas, las barreras de corales sirven de hogar a muchas especies marinas, tanto animales como vegetales. Los peces que deben protegerse de otros que los quieren comer encuentran en los corales un buen refugio.

El arrecife más largo del mundo es la Gran Barrera de Queensland, Australia, y mide 2.000 kilómetros de largo. ¡Los astronautas lo ven desde el espacio!

¿CÓMO PUEDE UN FAX COPIAR EL CONTENIDO DE UNA HOJA QUE SE COLOCA EN OTRO FAX?

Puede hacerlo porque el fax en el que se coloca la hoja original envía sonidos que representan cada uno de los puntos negros que ésta contiene.

Cuando necesitamos enviar información desde un fax hasta otro fax que puede estar a kilómetros de distancia, nuestro fax "lee" el papel que colocamos en nuestro aparato y envía señales con forma de sonido. El otro aparato recibe esos sonidos y los copia sobre otro papel.

Al colocar el papel que necesitamos enviar, muchos detectores de luz de nuestro fax empiezan a "leer" el contenido. Y diferencian el negro del blanco. Si esos detectores encuentran un punto blanco envían por la línea telefónica un tono, pero si encuentran un punto negro envían un tono diferente. Así es como del otro lado de la línea, el fax que recibe esos tonos reproduce esos mismos puntos.

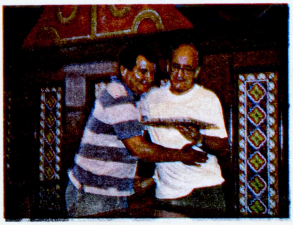
Un sistema similar al del fax, aunque cueste creerlo, fue inventado antes que el teléfono.

NARRACIONES NAVIDEÑAS DEL XXXV FESTIVAL, LLEGA A SU FINAL

El concurso narrativo en su versión XXXV llegó a su final. Al evento, patrocinado por el Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía, CETA, se presentaron narradores locales que en un total de 25 desplegaron todo su talento literario. El gran tema: la Navidad



En versión libre, cada escritor asumió su ficción o su realidad sobre el significado cristiano que tiene la celebración navideña en los diversos ámbitos de nuestra Amazonía. Muchas de las obras están enmarcadas en diversos parajes de la selva donde ocurren los hechos vinculados con está magna fiesta cristiana. Desde los más diversos hogares y lugares, la celebración navideña encarna todo un sentir que se reparte hacía todo el universo.



Los jurados para dar con la obra ganadora recayeron en la experiencia y sapiencia de los escritores: poeta Javier Dávila Durand y el ensayista Francisco Bardales Ramírez. El primer premio fue para Edward Rodríguez Reátegui con el cuento "La Estrella de la Navidad", el segundo lugar correspondió a José Luis Jarama Cáceres con la obra "Ese Día será Navidad". El tercer lugar, para el poeta Eleazar Huansi Pino con la narración "Umbral".

Los premios fueron entregados en la tarde del día viernes 19 en la sala de lectura "Jesús Víctor San Román de la Biblioteca Amazónica.

El Director del Ceta hizo en breves palabras una reflexión sobre el significado de la literatura en la tradición amazónica. "Es preciso recrear esta selva, realizar la gran obra literaria de nuestra Amazonía."

LOS LIBROS DE SOFÍA

Disponible en la Biblioteca Amazónica



POBLACIONES INDÍGENAS
El recuerdo de Luna: Género, sangre y memoria entre los pueblos amazónicos
Autora: Belaunde, Luisa Elvira
Edit: Lima: CAAAP, 2008

El recuerdo de Luna es un libro inspirador e inspirado, además de ser, hasta el día de hoy; el único en su género. Se trata de una primera y brillante propuesta de análisis comparativo de las concepciones nativas sobre la concepción, la fabricación y la transformación de los cuerpos y las personas en la Amazonía. Enfocando el significado de la sangre derramada durante la menstruación, el parto, la cacería y la guerra. Con esta obra, la autora revela una teoría indígena amazónica del cuerpo según la cual la memoria es transportada por la sangre, que da cuerpo a las imágenes, a los pensamientos y a las emociones. La pulsación de la sangre significa que el corazón está pensando.



CULTURA
Políticas culturales y gestión cultural: Organum sobre los conceptos clave de la práctica profesional.
Autores: Martinell Sempere, Alfons; López Cruz, Taina.
Edit: Girona: Documenta Universitaria, 2008

La creación de materiales metodológicos y referentes profesionales en la gestión cultural es una necesidad y puede hacer más eficiente nuestra práctica a partir de la experiencia. La figura del gestor y promotor cultural viene reclamando la configuración de referentes conceptuales e investigaciones que consoliden este importante sector de la vida social. El presente estudio se concibe como un sistema de conceptos relacionados que surgen de la necesidad de ordenar un gran número de experiencias en el campo de la gestión cultural y las políticas culturales buscando ser un instrumento dinámico al servicio de la formación, la investigación y la documentación para los diferentes actores culturales.